

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 9665-47940/2023/10/470500205/Z28

Banská Bystrica 18. 12. 2023



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný správny orgán v zmysle § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a podľa zákona č. 71/ 1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 3145/378/OIPK/470500205/Pe zo dňa 10.10.2006 v znení zmien a doplnení (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Výroba magnezitového slinku v rotačných peciach“

Teplá voda 671, 049 16 Jelšava
(ďalej len „prevádzka“)

Prevádzkovateľ a

obchodné meno:

Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť Jelšava, v skratke
SMZ, a. s. Jelšava

sídlo:

Teplá voda 671, 049 16 Jelšava

IČO:

31 685 340

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je aktualizácia a zosúladenie podmienok integrovaného povolenia so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy.

Inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

1) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, bod 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách mení text v bode č. 2.1 a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

2.1 Splaškové odpadové vody odvádzať kanalizáciou splaškových vôd do MB ČOV a následne do M ČOV. Vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky a drenážne vody odvádzať kanalizáciou na odvedenie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky do M ČOV prevádzkovateľa a po prečistení vypúšťať diskontinuálne jedným ľavobrežným výustným objektom (č.3) do vodného toku Muráň v riečnom kilometri 23,3 v k. ú. Mesta Jelšava s prevažujúcim charakterom vôd z povrchového odtoku a drenážnych vôd.

2) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia, v bode č. 1.3, ruší pod tabuľkou č. 9 odstavec, ktorý začína vetou „Podmienky dodržania EL pri diskontinuálnom meraní:...“ a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

Podmienky dodržania EL pri diskontinuálnom meraní:

- Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.
- Prevádzkovateľ musí vykonávať kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia na stálych meracích miestach znečisťujúcich látok vyhotovených v zmysle platných predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.
- Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie emisných limitov a zabezpečovať predloženie správy o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti inšpekcie **v lehote 90 dní** od vykonania posledného diskontinuálneho merania, odberu vzorky alebo inej zodpovedajúcej technickej činnosti na danom monitorovacom mieste prostredníctvom oprávnenej osoby, ktorá danú činnosť vykonala a ktorá zodpovedá za platnosť zistených výsledkov. V prípade zistenia prekročenia emisných limitov, bezodkladne o tom informovať inšpekciu a príslušný okresný úrad.

3) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd, splaškových odpadových vôd a vôd

z povrchového odtoku, v bodoch č. 2.1.2, 2.2, 2.7 a 2.8 ruší text a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

2.1.2 Spôsob a frekvencia odberu:

Výustný objekt z MB ČOV a M ČOV v čase vypúšťania prečistených odpadových vôd do vodného toku Muráň:

a) - vzorky odoberať jeden krát mesačne (t.j. 12 - krát ročne) zlievaním minimálne 12 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek počas 24 hodín a sledovať hodnoty „p“ pre pH, NL, BSK₅, CHSK_{Cr}.

hodnoty „m“ platia len pre kontrolný orgán, prevádzkovateľ bude odoberať vzorky a sledovať hodnoty „m“ zlievaním minimálne 5 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek počas 2 hodín v prípade narušenia stability prevádzkových stavov v procese čistenia odpadových vôd,

b) - vzorky odoberať jeden krát mesačne (t.j. 12 - krát ročne) bodovou vzorkou v čase najväčšej produkcie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch a najväčšej záťaže M ČOV a sledovať hodnoty „m“ pre NEL.

Merný objekt na odtoku z odkaliska do vodného toku Jordán

- vzorky odoberať jeden krát mesačne (t.j. 12 - krát ročne) zlievaním minimálne osem objemovo rovnakých čiastkových vzoriek počas 8 hodín v rannej smene,

- vo vzorke odobratej v mernom objekte na odtoku z odkaliska do vodného toku Jordán stanovovať - pH, NL, Fe, Mg, NEL, RP₅₅₀).

2.2 Prípustné hodnoty „p“ ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do vodného toku Muráň môžu byť prekročené maximálne 2 - krát ročne do výšky hodnôt „m“.

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do vodného toku Jordán sa považujú za splnené, ak ani v jednej zlievanej vzorke nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty.

2.7 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvo vypúšťaných odpadových vôd do vodného toku Muráň kontinuálnym merným zariadením (Parshallovým merným žľabom s ultrazvukovým meračom prietoku) a do vodného toku Jordán kontinuálnym merným zariadením (Venturiho merným žľabom s prebublávacím meračom prietoku).

2.8 Prevádzkovateľ je povinný vykonať **raz za dva roky** kontrolu merných objektov Parshallovho merného žľabu s ultrazvukovým meračom prietoku a Venturiho merného žľabu s prebublávacím meračom prietoku podľa požiadaviek vyplývajúcich zo zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov a z vyhlášky č. 161/2019 Z. z. o meradlách a metrologickej kontrole.

4) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6.

Kontrola prevádzky, v bode č. 6.1 ruší text a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

6.1 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát ročne vykonávať periodickú skúšku funkčnosti AMS postupmi, ktoré zodpovedajú súčasnému stavu techniky. Zabezpečovať predloženie správy o periodickej kontrole inšpekcii **v lehote 90 dní** od skončenia poslednej technickej skúšky prostredníctvom oprávnenej osoby, ktorá danú činnosť vykonala a ktorá zodpovedá za platnosť zistených výsledkov.

5) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ, ruší bod č. 7.7 a v bodoch č. 7.4, 7.5 a 7.6 ruší text a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

7.4 Prevádzkovateľ veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia je povinný každoročne, **do konca februára**, oznamovať vybrané, úplné a pravdivé údaje o stacionárnom zdroji, o množstve emisií, o dodržaní emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania za uplynulý kalendárny rok do Národného emisného informačného systému a na požiadanie poskytovať orgánom ochrany ovzdušia aj ďalšie údaje o stacionárnom zdroji a o jeho prevádzke.

7.5 Údaje o odoberaných množstvách povrchových vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne **do 31. januára** nasledujúceho roka na predpísanom tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu.

7.6 Údaje o vypúšťaní odpadových vôd a výsledky sledovania kvantitatívnych a kvalitatívnych parametrov vypúšťaných odpadových vôd do vodného toku Muráň a Jordán, ktoré sa vykonávajú na základe integrovaného povolenia oznamovať raz ročne **do 31. januára** nasledujúceho roka na predpísanom tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Ak v tomto povolení nie je uvedené inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný správny orgán v zmysle § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene

a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vydáva podľa § 19 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3145/378/OIPK/470500205/Pe zo dňa 10.10.2006 v znení zmien a doplnení pre prevádzku „Výroba magnezitového slinku v rotačných peciach“, ktorej predmetom je zmena integrovaného povolenia na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní a na základe žiadosti prevádzkovateľa Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť Jelšava, v skratke SMZ, a. s. Jelšava, Teplá voda 671, 049 16 Jelšava, IČO: 31 685 340, doručenej inšpekcii dňa 24.08.2023.

Zmena integrovaného povolenia nepodlieha spoplatneniu v zmysle položky 171a sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu integrovaného povolenia.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán, upovedomila listom č. 9665-36675/47-10/2023 zo dňa 10.10.2023 všetkých známych účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania v predmetnej veci a určila lehotu 30 dní na vyjadrenie.

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod. č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov bolo inšpekcii doručené súhlasné stanovisko bez pripomienok od Okresného úradu Revúca, odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej vodnej správy.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia bola aktualizácia a zosúladenie podmienok integrovaného povolenia so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy. Prevádzkovateľ požiadal o uvedenú zmenu integrovaného povolenia na základe záveru zo správy o environmentálnej kontrole č. 38/2022/10/Z.

Inšpekcia tiež aktualizovala podmienky povolenia podľa platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

JUDr. Denisa Masná
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť, Jelšava, Teplá Voda 671, 049 16 Jelšava
2. Mesto Jelšava, Námestie republiky 499/11, 049 16 Jelšava

Dotknutým orgánom: (po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Okresný úrad Revúca, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy, Komenského 40, 050 01 Revúca